



# România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

## EFICIENȚA FONDURILOR DE INVESTIȚII

Ne aflăm în ultima lună a celui de al treilea trimestru al anului.

**M. Diamandopol**  
președintele Băncii de Investiții

a planului de punere în funcțiune, circa 90 la sută din numărul apar-

tamentelor fiind prevăzută să se realizeze în semestrul II a.c. Situațiile de această natură, conduc la greutate în organizarea lucrului pe șantier, la întârzieri în începerea lucrărilor, iar în unele cazuri și în ceea ce privește respectarea termenelor planificate de punere în funcțiune a noilor investiții.

Aceasta face necesar ca organizațiile de proiectare și titularii de investiții să urmărească îndeaproape mersul întocmirii documentației, în vederea asigurării ei la timp și în ordinea necesară șantierelor, să se acționeze reciproc ori de câte ori interveniți întârzieri, astfel încât întreprinderile executante să aibă create condiții favorabile pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul de investiții.

O dată cu îndeplinirea în condiții tot mai bune a obligațiilor privind respectarea termenelor de predare a documentației, o sarcină tot atât de importantă ce stă în atenția organizațiilor de proiectare o constituie îmbunătățirea continuă a calității acestora.

Realizarea în bune condiții a planului de investiții și a planului de punere în funcțiune este condiționată, în mare parte, și de asigurarea la timp a șantierelor cu instalațiile și utilajele tehnologice necesare. Există o preocupare sporită din partea uzinelor furnizoare pentru livrarea utilajelor necesare noilor lucrări la termenele contractuale stabilite și de o calitate tot mai bună, ceea ce a contribuit la punerea în funcțiune la termen a numeroase obiective ale planului de șase ani. Aprobarea planului de stat cu mult înainte de începerea anului de plan a creat beneficiarii de investiții posibilitatea cunoașterii mai din timp a caracteristicilor pentru un volum tot mai mare de utilaje și a elementelor necesare lansării din vreme a comenzilor, precum și pentru încheierea contractelor cu termene de livrare care să fie în concordanță cu cele de începere și de dare în funcțiune a noilor capacități și obiective.

Pe unele șantiere de construcții, însă, se mai întâmpină greutăți deoarece unele întreprinderi furnizoare nu respectă întru totul obligațiile contractuale și le-au asumat. La fabrica nouă de agregare de la Combinatul siderurgic Hunedoara, datorită faptului că Uzinele de construcții de mașini Reșița nu au livrat la timp unele utilaje, nu s-a putut realiza în trimestrul II a.c. capacitatea aferentă celei de a doua benzi. Mai sînt și cazuri cînd, termenele contractuale pentru asigurarea utilajelor sînt posteriore termenelor de punere în funcțiune a capacităților și obiectivelor prevăzute prin planul de investiții. Astfel, unele utilaje necesare dezvoltării întreprinderii de reparații, auto nr. 3 București — al cărei termen de punere în funcțiune a expirat la 30 iunie a.c. — sînt prevăzute a se asigura de către Uzina „Strungul”-Arad în trimestrele III și IV a.c.

Aspectele menționate mai sus scot în evidență răspunderea deosebit de importantă ce revine întreprinderilor constructoare de mașini în respectarea termenelor de livrare a utilajelor, ca o condiție de bază pentru asigurarea pe șantier a unui ritm susținut de execuție a lucrărilor, pentru res-

(Continuare în pag. 2-a)



Pentru economisirea de timp și manoperă la ridicarea blocurilor de locuințe în orașul Vulcan, din Valea Jiului, se aplică cu succes metoda cofrajelor gisante. În clișeu: Una din puternicele macarale folosite la gisarea blocurilor cu 9 etaje.

Foto: MIHAI POPESCU

## Azi vă informăm despre:

### Schimb de experiență

**BRASOV** (de la trimisul nostru). La uzina de autoturisme „Steagul Roșu” din Brașov au început ieri lucrările unui schimb de experiență organizat de Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini. Reprezentanții a peste 35 de uzine și institute de cercetări, participanți la acest schimb de experiență privind extinderea noilor procedee tehnologice în turnătorii și-au axat îndeosebi referatele și discuțiile asupra a două metode de mare eficiență tehnică și economică. Este vorba de turnarea pieselor din fontă cu grafit nodular și de turnarea pieselor cu masele avînd înveliș exoterm.

### Cursuri pentru studenți și cadre didactice

**TIMIȘOARA** (coresp. R.I.). — În cadrul pregătirii ce se face în vederea deschiderii noului an universitar în orașul Timișoara se înscrie și grija pentru tipărirea de noi cursuri necesare studenților și cadrelor didactice.

În cadrul cercetărilor privind studiul și aplicarea energiei electrice de pîdă, un colectiv de cadre didactice de la Institutul politehnic, condus de profesorul Mihai Brașovan editează o lucrare ce va apărea în trei volume. O lucrare de mare interes este și cursul de analiză ce aparține conferințarului Vasile Mjoc. De asemenea, se află sub tipar cursurile „Tehnologia și utilajul tratamentelor termice”, cursul de analiză etc.

### Deputații în fața alegătorilor

Astăzi în circumscripțiile electorale raionale din Capitală au loc primele adunări cetățenești în care deputații statului popular raionale vor prezenta dări de seamă asupra activității desfășurate în ultimele șase luni.

În vederea bunei desfășurări a adunărilor de dări de seamă ale de-

putaților în fața alegătorilor, au avut loc în fiecare raion adunări cu activul obștesc. După ce deputații raionali vor termina de prezentat dări de seamă, în fața alegătorilor din circumscripțiile electorale orașenești se vor prezenta pentru a raporta despre activitatea lor deputații Sfatului popular al Capitalei.

### Cu 25 de zile mai devreme

**BACĂU** (coresp. R.I.). — Colectivele întreprinderilor din cadrul D.R.E.F. Bacău și-au îndeplinit planul pe 3 trimestre încă de la data de 5 septembrie. Datorită metodelor avansate de lucru și utilizării judicioase a mașinilor și mecanismelor de care dispun, productivitatea muncii a crescut cu 4,9 la sută față de sarcina planificată. De la începutul anului și pînă acum muncitorii forestieri din regiune au dat peste plan 20 000 m.c. busteni

de rășinoase și foioase, peste 3 000 m.c. lemn de celuloză, 8 000 m.c. bile mamele 4 261 m.c. lemn pentru construcții rurale și importante cantități de alte materiale a căror valoare se ridică la 14 666 000 lei. Prin reducerea prețului de cost al produselor, în perioada care a trecut din acest an, au fost realizate peste plan economii în valoare de 7 247 000 lei precum și beneficii în valoare de 13 milioane lei.

### Comitetul de onoare al Jocurilor Balcanice de atletism

Capitala Republicii Populare Romîne găzduiește între 11 și 13 septembrie cea de-a XXIII-a ediție a Jocurilor Balcanice de atletism, competiție tradițională care se desfășoară sub semnul întăririi legăturilor de prietenie între sportivii din țările balcanice.

Cea de-a XXIII-a ediție a Jocurilor Balcanice de atletism va fi patronată de un Comitet de onoare, avînd ca președinte pe tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne.

Din Comitetul de onoare fac parte: Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Voinea Marinescu, ministrul sănătății și prevederilor sociale, Ștefan Bălan, ministrul învățămîntului, Aurel Duma, președintele Consiliului General al U.C.F.S. și al Comitetului Olimpic Român, Petre Enache,

prim-secretar al C.C. al U.T.M., Dumitru Bejan, secretar al C.C.S., Ion Cosma, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular al Capitalei, Ion Pas, președintele Comitetului de radiofuziune și televiziune, Constantin Crăciun, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Floca Arhip, general colonel, președintele Federației romine de tir, Emil Ghibu, președintele Federației romine de atletism.

Din Comitetul de onoare mai fac parte: Alexandre Cimon Argyropoulos, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Greciei, Gheorghe Bogdanov, ambasador extraordinar și plenipotențiar al R.P. Bulgaria, Dhimiter Stamo, însărcinat cu afaceri ad-interim al R.P. Albania, Cahit Özcan, însărcinat cu afaceri ad-interim al Turciei, A. Ciudina, însărcinat cu afaceri ad-interim al R.S.F. Iugoslavia.

## TELEGRAM E

Excelenței Sale  
Domnului CHARLES HELOU  
Președintele Republicii Liban

Cu ocazia alegerii în funcția de președinte al Republicii Liban, adresez Excelenței Voastre sincere felicitări și cele mai bune urări pentru prosperitatea poporului libanez.

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ  
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Excelenței Sale  
Domnului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ  
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Multumesc Excelenței Voastre pentru felicitările pe care ști binevoit să mi le adresați și vă exprim cele mai bune urări pentru fericirea Dumeavoastră personală și pentru prosperitatea poporului român.

CHARLES HELOU

## Încheierea lucrărilor Congresului internațional de știința solului

Miercuri a luat sfîrșit în Capitală lucrările celui de-al VIII-lea Congres internațional de știința solului. Timp de 10 zile, participanții la această importantă întîlnire internațională au dezbătut probleme actuale și fundamentale ale științei solului de mare însemnătate pentru creșterea continuă a producției agricole și îmbunătățirii condițiilor de trai ale popoarelor. La Congres au fost expuse aproape 500 de comunicări științifice cu privire la cele mai noi rezultate ale cercetărilor efectuate în lume în legătură cu sporirea fertilității solului și a capacității lui de producție.

Congresul a prilejuit participanților — personalități proeminente ale științei solului de pe toate continentele — schimburi valoroase de informații științifice și de experiență, aducînd o contribuție importantă la dezvoltarea spiritului de înțelegere și colaborare internațională, în interesul păcii și bunăstării popoarelor.

În sesiunea plenară de închidere s-a hotărît ca cel de-al IX-lea Congres internațional de știința solului să aibă loc în 1968 în Australia. Președinte al Asociației Internaționale de știința solului a fost ales dr. E. G. Hallsworth, iar vicepreședinte prof. J. P. Quirk, ambii din Australia. Au fost aleși totodată membrii Consiliului Asociației internaționale de știința solului și ai comisiilor viitorului Congres. Prof. dr. Irimie Sălcu, membru corespondent al Academiei R. P. Romine, a fost ales președinte al comisiei a VI-a — tehnologia solului.

Congresul a aprobat înființarea unui comitet de ecologie a solurilor de pădure și folosirea obligatorie a sistemului metric în comunicările ce vor fi prezentate la congresele internaționale de știința solului și în publicațiile de specialitate.

Prof. dr. F. A. van Baren, secretar general al Asociației Internaționale de știința solului, a dat apoi citire telegramii adresată de Congres președintelui Consiliului de Stat al R. P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej.

La ultima sesiune plenară au mai luat cuvîntul în numele oamenilor de știință din Africa — K. A. Qua-

graine (Ghana), al celor din Asia — prof. Ma Jung Chih (R. P. Chineză), al celor din America de Nord — dr. L. D. Bayer (S.U.A.), al celor din America de Sud — prof. I. Nijensohn (Argentina), iar al celor din Europa — prof. dr. Raubert Tavernier (Belgia). Vorbitoarii au exprimat mulțumiri și recunoștință statului nostru, Comitetului de organizare, tuturor celor care au contribuit la crearea unor condiții optime de desfășurare a lucrărilor Congresului, pentru ospitalitatea cu care poporul român a înconjurat pe participanți, pentru posibilitățile oferite de a cunoaște realizările în domeniul științei, economiei, culturii și artelor R. P. Romine.

În numele Comitetului de organizare al celui de-al VIII-lea Congres internațional de știința solului, prof. dr. Irimie Sălcu a mulțumit pentru participarea largă a savanților din întreaga lume și pentru aportul adus la desfășurarea acestui Congres la un înalt nivel științific.

În încheiere a vorbit prof. J. P. Quirk, vicepreședinte al Asociației Internaționale de știința solului, care a asigurat pe reprezentanții acestei ramuri importante a științei de pe întregul glob că Australia va asigura condiții corespunzătoare desfășurării lucrărilor viitorului Congres.

Numerosi participanți la Congres au plecat în excursii științifice pe trei trasee, care s'abăt majoritatea regiunilor țării noastre. (Agerpres)

## TELEGRAMĂ

Excelenței Sale Domnului  
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ  
Președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine

Participanții la cel de-al VIII-lea Congres Internațional de știința solului, reprezentînd aproape 5 000 de membri ai Asociației din 91 de țări de pe toate continentele, reușii astăzi, 9 septembrie 1964, în sesiune plenară de închidere a lucrărilor, exprima profundă lor recunoștință Consiliului de Stat și guvernului R. P. Romine, poporului român, pentru condițiile excepționale create bunei desfășurări a Congresului, care se încheie cu un mare succes și care a însemnat punctul culminant în activitatea Asociației internaționale a științei solului.

Exprimăm totodată Excelenței Voastre mulțumiri și o profundă grațitudine pentru interesul pe care l-ați manifestat personal prin participarea la Congres. Prezența Excelenței Voastre în mijlocul nostru a ridicat prestigiul Congresului la cel mai înalt nivel.

Puteți fi siguri că nu vom uita niciodată înalta ținută a acestui important eveniment științific, care a prilejuit cunoașterea celor mai actuale probleme ale științei solului din lume, schimburi utile de opinii și experiență și o mai bună cunoaștere reciprocă, în interesul păcii și prieteniei popoarelor.

Plecînd din incintătoarea Dv. țară, vom duce cu noi sentimente înălțătoare și amintiri de neuit despre ospitalitatea poporului român, despre munca sa creatoare, inecunută de succes.

Dorim din inimă generosului popor român progres și prosperitate.

prof. dr. F. A. VAN BAREN  
secretarul general al Asociației  
internationale de știința solului



La Fabrica de porțelan din Cluj se produc diferite articole de menaj și decorative, articole tehnice pentru industria textilă, articole de laborator și alte numeroase produse. Clișeul nostru redă un aspect din noua secție de creație la finisarea vaselor de ornament.

Foto: AGERPRES

## PRIN PIETELE CAPITALEI

Septembrie este luna cînd preocupările pentru aprovizionarea de toamnă-iarnă devin mai susținute. Piețele, unitățile de desfacere a legumelor și fructelor sînt din ce în ce mai des frecventate. Firește că în prezent domină aprovizionarea curentă; gospodinele însă, grîjii, încep să se preocupe de borcane pentru murături, iar peste puțin timp — de procurarea cartofilor sau a cepei pentru iarnă.

Aruncînd o privire asupra situației intrărilor de produse în capitală, aflăm că în zilele de sîmbătă 5 și duminică 6 septembrie — zile de sîfîrșit de săptămîină, considerate ca „virf” de vânzare — în capitală au intrat 853 de tone de legume și 395 de tone de fructe, cantități însemnate, firește, cărora le-au urmat și altele în zilele următoare. De reținut este modul în care s-a efectuat aprovizionarea pe sortimente, calitatea legumelor și fructelor, precum și condițiile asigurate pentru desfacerea operativă a acestora.

### Co găsim în piețe

Primul popas l-am făcut în Piața Unirii (responsabil Gheorghe Pascu). Piața e bogat aprovizionată. Găsim aici roșii frumoase aduse de la centrele de achiziție. Dăraști, Maia și de la alte, ardei grași de la colectiva din Vărăști, pepeni de la Urziceni și Slobozia, piersici mari, cărnăsoase, de la gospodăriile de stat Roșei și Bordsani.

Și în piața Ilie Pintilie (responsabil Ion Săvelescu), și piața Cîșbuc (responsabil C. Vilceanu și Gr. Biță), aprovizionarea e bună. Produsele legumicole și fructele sînt sortite în prealabil cu grijă, iar parte din ele prezentate consumatorilor în standuri-expoziție. În alte piețe, ca Ferentari, Dorobanți, Ra-

hovei, există de asemenea preocupare pentru asigurarea unei bune aprovizionări, deși din unele sortimente — ca varza albă sau roșie — se așteptau cantități mai însemnate.

În unele piețe mai îndepărtate însă, ca Herăstrău, Ghencea, Puleșor, în aceste zile s-au pus în vânzare cantități mai mici de ardei, vinete, pepeni. Lasă de dorit și aprovizionarea pieței Progresul, aici aducîndu-se în mod neritmic roșii, vinete, varză albă și rar pepeni, piersici.

### Asigurarea fondului de marfă...

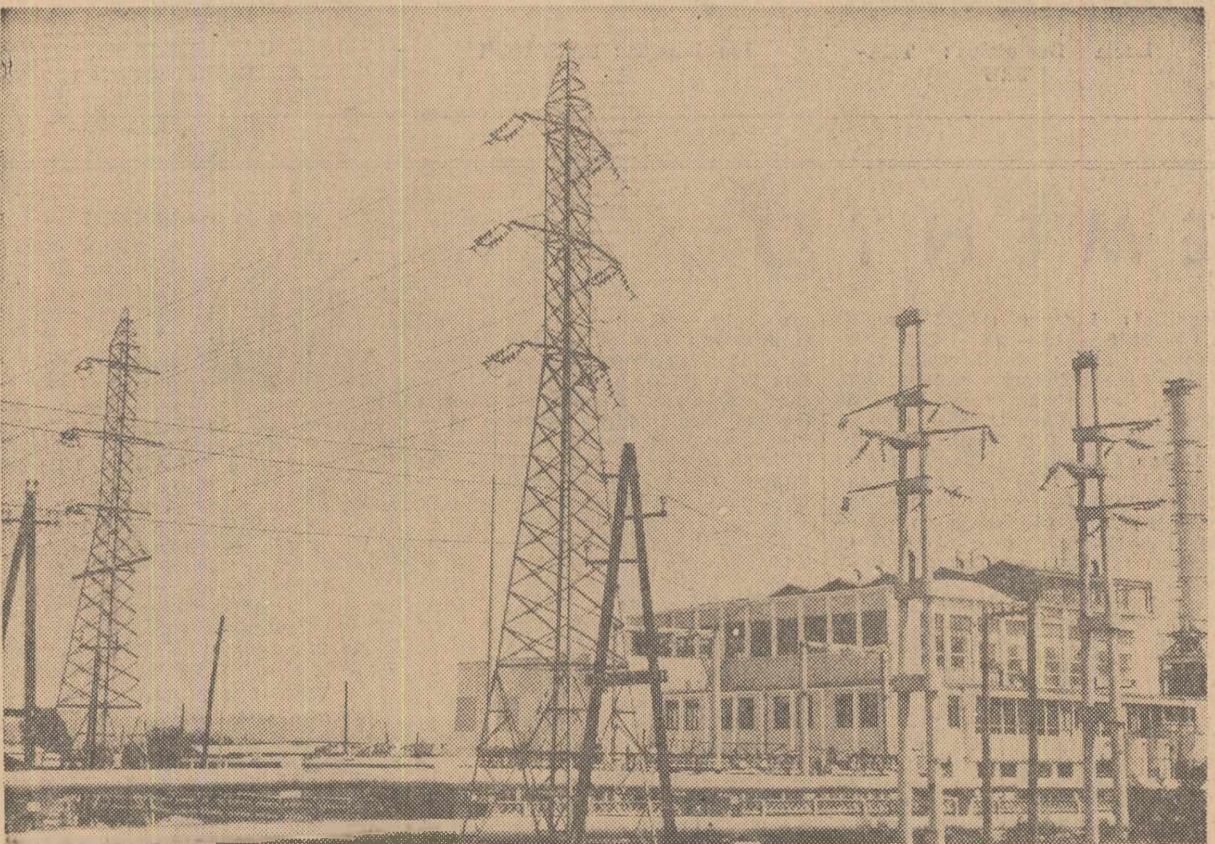
constituie o preocupare susținută pentru lucrătorii de la O.C.L.-Aprozar București. Ei au contractat cantități însemnate de legume și fructe, pentru a putea satisface în bune condiții cerințele consumatorilor.

Trecerea de la perioada preluării roșiilor de vară la cea a roșiilor de toamnă a produs o anumită neritmicitate în livrări, redresată însă prin completarea fondului din regiunea București cu roșii din regiunea Dobrogea. Și cartofii au sosit în cantități însemnate.

Cît privește fructele, se remarcă o

MIRCEA SCRIPĂ

(Continuare în pag. 2-a)

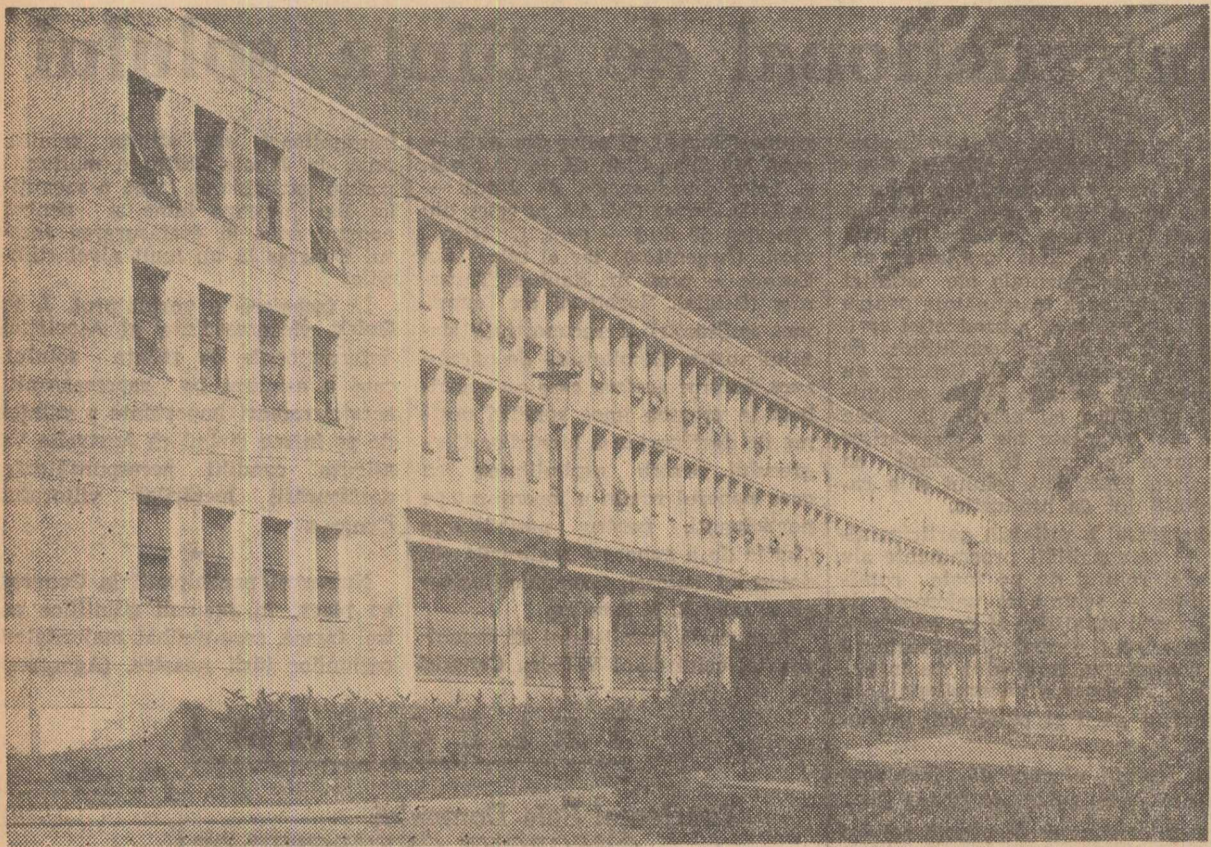


La Pitești a intrat parțial în producție Centrala electrică de termoficare a cărei înfățișează clișeul nostru.

vedere exterioară a

Foto: AGERPRES





Printre unitățile nou construite în ultimul timp în industria prelucrătoare a lemnului se află și Fabrica de mobilă din Arad. În clișeu: vedere exterioară a fabricii.  
Foto: I. ARAMA

# Eficiența fondurilor de investiții

(Urmare din pag. a 1-a)

pectarea termenelor planificate de construcții-montaj, o atenție sporită trebuie să acorde acestea gășirii celor mai raționale forme de organizare a muncii pe șantier, folosirii cu spirit gospodăresc a mijloacelor pe care statul le pune la dispoziția lor. Pentru aceasta, organizațiile de construcții trebuie să colaboreze strins cu beneficiarii de lucrări, pentru ca acestea să asigure la timp documentații tehnice și utilajele necesare; ele trebuie să acționeze asupra beneficiarilor de lucrări ori de câte ori se constată întârzieri în predarea documentației și a utilajelor — acțiune pe care de altfel și aceștia din urmă trebuie să o exercite asupra organiza-

țiilor de proiectare și unităților furnizoare în caz de nerespectare a clauzelor contractuale —, să lupte pentru reducerea continuă a costului investițiilor, pentru îmbunătățirea calității lucrărilor, pentru întărirea disciplinei de plan în execuția și predarea la termen a lucrărilor. Luptind în mod susținut pentru gospodărirea judicioasă a mijloacelor materiale și bănești și reducerea continuă a prețului de cost al lucrărilor, vor putea fi evitate situații de felul celor constatate la întreprinderea șantier de construcții-montaj Brăila care încă de la începutul anului s-a aprovizionat cu produse de balastieră, deși însemnate cantități din acestea sînt prevăzute a fi folosite abia în anul viitor, la întreprinderea de poduri și lucrări speciale de telecomandă București unde unele stocuri supranormative de materiale de bază au fost create ca urmare a aprovizionărilor efectuate pentru lucrări neprevăzute în planul

de producție al acestei întreprinderi, sau la Truștul regional de construcții Hunedoara la care unele utilaje achiziționate în cursul anului 1963, stăteau nefolosite și în semestrul I al acestui an.

Pînă la sfîrșitul anului, sînt prevăzute a se da în funcțiune numeroase capacități de producție și obiective. La o parte din lucrări sînt de recuperare unele rămăneri în urmă. Aceasta face necesar ca beneficiarii de lucrări, organizațiile de construcții și de proiectare, unitățile furnizoare de utilaje și de materiale de construcții să examineze atent stadiul realizării lor obținute, cum și posibilitățile existente și să ia în continuare măsuri eficiente pentru mobilizarea tuturor rezervelor interne care să conducă la realizarea cit mai bună a planului de investiții și de punere în funcțiune.

O atenție deosebită trebuie acordată asigurării frontului de lucru la lucrările în continuare și îndeosebi construcțiilor de locuințe, — la care asigurarea frontului de lucru constituie un indicator al planului de investiții, — astfel încît acestea să poată fi aduse la stadiul de execuție care să permită continuitatea și ritmicitatea muncii și în perioada timpului friguros. Manifestind o atenție sporită față de această problemă, vor putea fi eliminate situații de felul aceluia ce au avut loc, de exemplu, la sfaturile populare ale regiunilor Crișana și Oltenia, la care neasigurarea frontului de lucru planificat, a influențat nefavorabil ritmul de dare în funcțiune a construcțiilor de locuințe în tot cursul semestrului I 1964.

Ca și în anii precedenți, proiectul planului de stat pe anul 1965 a fost aprobat cu aproape 6 luni înainte de începerea anului de plan. În prezent, în toate regiunile țării are loc dezbateră cifrelor de plan pe anul 1965. În cadrul acestor dezbateri un loc important îl ocupă problema utilizării cit mai raționale a capacităților de producție, valorificării tuturor rezervelor interne și respectiv problema construcțiilor capitale — a investițiilor. Măsurile ce se vor lua în cadrul acestor dezbateri în legătură cu asigurarea lucrărilor cu documentația de execuție, materiale și utilaje tehnologice vor contribui la realizarea sarcinilor de plan pe acest an și la crearea condițiilor necesare asigurării lucrului în ritm susținut pe șantier încă din primele zile ale anului viitor.

Organele Băncii de Investiții cărora le revine sarcina de a controla mersul lucrărilor pe șantierul de construcții și de a finanța volumul important de investiții prevăzut în planul de stat vor sprijini în permanență, într-o măsură și mai mare, beneficiarii de investiții, organizațiile de construcții și de proiectare pentru îmbunătățirea activității în sectorul investițiilor. Prin aceasta, ele vor putea contribui în continuare la realizarea în bune condiții a planului de investiții și de punere în funcțiune a noilor capacități și obiective.

Gospodăriile de stat din raza capitalei și a regiunii București își aduc o contribuție însemnată la aprovizionarea pietelor din București. Același lucru îl putem spune despre numeroase gospodării colective, dintre care remarcăm pe cea din Dobroești, care transportă cu mijloace proprii legume de bună calitate pentru magazinele de prezență din Capitală, gospodăria colectivă din Vărăști, care livrează cantități însemnate de roșii, ardei grași, morcovi, G.A.C. din Dărăști ce livrează peste 60 tone de usturoi etc.

O ritmicitate mai mare la livrări se cere gospodăriilor colective Viteju (legume), Colibași (ardei) și altora. În ce privește calitatea, este necesar să se acorde mai multă atenție sortării prealabile a produselor de către gospodăriile colective din Otopeni, Tigănești, Vitanăești, Frumoasa, Conțești etc. De asemenea, AGEVACOP-TE, Seculesc trebuie să vegheze cu atenție asupra produselor ce le expediază, întrucît cartofii trimiși zilele trecute și puși în vinzare în piața Progresul lasă de dorit din punct de vedere calitativ.

Printre preocupare mai sustinută, prin efortul colectiv al tuturor organelor de resort, se va putea asigura o aprovizionare mai ritmică cu legume și fructe de bună calitate, ca și o mai operativă desfășurare a acestora pe piață.

MIRCEA SCRIPCOĂ

## Rominia liberă

### Oskar Pastior: „VORBESC DESCHIS“

„Acum îți văd obrazul mai întreg / țară a recoltei, cu răcoare în codri / te recunosc după lumina ta / și după vara ta și părul tău /... Ce bine-ți să-mi port degetele pe obrazul tău, mîngîindu-te“. Așa se deschide cartea de debut a tînărului poet de limbă germană din țara noastră, Oskar Pastior. Titlul, „Vorbesc deschis“, e o promisiune ținută de-a lungul celor 138 de pagini. Chiar dacă e prima culegere, volumul său mai amplu decît un debut, atestă o activitate începută de multă vreme, și maturizată pe parcurs. Fiecare filă e o măsură dintr-un cîntec de dragoste pentru pămîntul natal, căci țara vorbește-n graiul fiecărui, un detaliu din peisajul ei polirom. Il atrag pe poet profilurile industriale ale Reșiței, peisajul din Tulcea cu malurile ca fire subțiri împletite din trestii pe „drumul larg al luminii care duce pînă la prospectul oțelului“. Il atrage arhitectonica geometrică a orașelor cu noile sensuri și marceje, care întind „covoare pe străzi“. Il plac electrozii pe care îi compară cu „baghete cenușii de dirijor“, ridicate de o mînă de maestru, care face să se reverse suvoitul de știință, topind părțile a-lăturate „între-o simfonie ce s-ar putea numi *Terminata*“. Oskar Pastior e sensibil la anotimpul recoltelor, care-și tale zilnic cite o felie, cit soarele, la frumusețea calmă a priveliștilor de la poalele Făgărașului. Una din cele mai frumoase poezii din volum e „La Ucea“.

Ciclu de dragoste înmănunchează declarații delicate („Cîntec pentru soția mea“), „Să înțelegem de la nuci și castane“, momente de căldă intimă, cu un înalt substrat etic (poezia „Am un braț de lemn“) și „mărtisoarele“ care parafrazează poemul „Să ne facem daruri“.

În fine, ultimul ciclu („Soarele stă scris pe fruntea noastră“) adună ca-leidoscopice motive eterocite: cîntul florii soarelui „greu apăsător către inimă / jumătate în soare, jumătate în răcoare de lună“ se înfîlțeste cu crochiul în cărbune al „Artistului“; noaptea pe plajă, zborul porumbeilor, susurul viu al rîului sub gheață, se alătură reflecțiilor despre etica nouă: „Ambiguitatea se hrănește din paradox... / prime-afost sînt dansatorii pe stîrnă logică opente, / fîmlești cu creștea contradicției“ și gîndurilor despre rostul poeziei, acela de a face oamenii mai buni.

Purîndu-și degetele, cînd în, pe coardele melodice („La Ucea“, cîntecele de dragoste), cînd apăsător, pe clepe, în acorduri aspre, Oskar Pastior are înșă de evitat unele ispite, care nu țîn atît de expresive, matură, cit de o viziune uneori idilică a lumii. Există și un idilism citadin, uneori la fel de obositor ca idila rurală. Așa e portretul inginerului cu un trandafir în mînă, detaliul „mării cu sacoașă“ de valuri luminoase, la Năvodari, așa e inima care mai trebuie să-și ridice un etaj al visului etc. Poetul cu multiple resurse care este Oskar Pastior, le poate evita, în așa fel, încît „viora clopită radial din lemnul de rezonanță“ să facă înțeles-adevăr să răsună în sală, fără stridente, cîntecul patriei...

VERONICA PORUMBACU

### Concurs între librării

Pînă în prezent, 27 de librării din Capitală s-au înscris la concursul republican inițiat de Centrula editurilor și difuzării cărții privind amenajarea vitrinelor și interioarelor librăriilor. Concursul se va desfășura pînă la data de 30 decembrie. Obiectivul concursului îl formează atât amenajarea vitrinelor și modul de expunere al cărților și articolelor de papetărie din interiorul unităților, cit și buna deservire și informare a cumpărătorilor. Întrecerea se va desfășura și pe baza acțiunilor de popularizare și difuzare a cărților sau articolelor de papetărie la inițiativa librăriilor și a noilor metode de expunere.

Iată cîteva din temele de vitrine alese de unele librării din Capitală care au intrat în concurs: „Centenarul Universității București“, „Cursuri universitare“, „Portul popular românesc“, „Olimpiada Tokio 64“.

## VITRINA CU CARTI

### Dialog cu scriitorul Pop Simion la apariția romanului său „TRIUNGHIUL“

— Ca secretar al Uniunii scriitorilor, ce ne puteți spune despre noua generație de scriitori?

— Este o generație a vigoarei afirmative și a fecundității artistice, începînd cu greaua trudă a cunoașterii, cu ambiția căutărilor și experiențelor noi, cu evoluția sinuoasă, dar mereu ascendentă și cu izbinzi certe, demonstrate din belșug prin fructe literare frumoase. Istoricul literar al viitorului va putea fi surprins de procesul foarte rapid de afirmare și maturizare a acestei generații de scriitori invite din mușul și generozitatea marilor prefeceri revoluționare care au schimbat din temelii România.

Afirm că greutatea specifică a noii literaturi o formează în general scriitorii a căror formație intelectuală și estetică s-a produs în ultimii 20 de ani.

— Sînteți unul din scriitorii acestei generații. Care a fost traiectoria formării d-voastră ca scriitor?

— Arcul evolutiv al biografiei mele de scriitor urmează îndeaproape linia formării și dezvoltării unei întregi generații de scriitori, aflați acum în plină afirmare și maturizare a talentului, școlii noi și a noii educații, viața tonică a șantierelor naționale, lungile drumuri ale cunoașterii bătute cu pasul unui îndrăzneț gazetar de provincie — sînt cîteva componente biografice și de profil artistic, un fel de combustione a luptei, un teren pe care se poate călădi.

— Ca prozator, cum ați înțeles să faceți din scrisul d-voastră, un mijloc pentru formarea noii conștiințe socialiste?

— Apropiindu-mă de acele teme care întesă să opereze tocmai în această dificilă zonă unde literatura

are atît de mult de făcut. Romanul meu „Triunghiul“ constituie, în substanța și spiritul lui, dezbatere etică și de conștiință, în ordinea căreia se alternează planuri de viață, medii multiple, atitudini, înfruntări violente, caractere. Prin modul demn, comunist, în care știu să-și stăpînească și să-și rezolve dramele personale, eroii principali ai romanului se află într-o stare polemică cu vechiul și mult vînturatul „triunghi“ burghez, care s-a bucurat de o excesivă găzduire în literatură trecutul. Demonstrez cu mijloace epice că societatea noastră, prin forța și generozitatea sa, este capabilă să recupereze oameni încovoiați de drame mute, să-i ridice deasupra mutilărilor lor suferite și de conștiință, să-i redea vieții, într-o postură ofensivă, să le dea încredere și demnitate. În această fundamentală confruntare, posibilă doar într-o orînduire dreaptă, dramele individuale pot pieri, pot dispărea treptat, sub impulsul virtuților societății noastre, care te forțează să ieși de pe traiectul îngust al individualismului fără orizont, în arena cu largă perspectivă a colectivității, a luptei și muncii regeneratoare.

Începutul celui de-al treilea deceniu de la eliberare mă găsește stăpînit de neliniștea și răspunderea unor cărți ne-scrite încă. Activitatea noastră, a scriitorilor, trebuie să se ridice la înălțimea izbinzilor socialiste ale poporului, care, sub înțeleapta conducere a partidului, urcă treptele unei renașteri economice și spirituale fără de precedent.

I. SAFIR

### Robert Hegglin: „DIAGNOSTICUL DIFERENȚIAL AL BOLILOR INTERNE“

Traducere din limba germană a tratatului lui Robert Hegglin, profesor de medicină internă la Facultatea din Zürich, „Diagnosticul diferențial al bolilor interne“ — lucrare recent tipărită de Editura medicală — s-a impus pe plan mondial ca o monografie de sinteză de mare valoare. O dovadă în acest sens o constituie și apariția, pînă în prezent, a noii ediții.

Lucrarea se distinge prin unitatea sa de concepție, prin aplicarea practică ale noțiunilor expuse și prin argumentarea fiziopatologică a interpretării elementelor clinice.

După expunerea unor noțiuni cu caracter general, de care este necesar să se țină seama la stabilirea unui diag-

nostic (importanța semnificațiilor pozitive, frecvența bolilor, factorii care s-ar putea preta la confuzii, influența vârstei, a sexului etc.) sînt prezentate bazele generale ale diagnosticului diferențial și procedura practică în stabilirea unui diagnostic.

În partea specială, este prezentat diagnosticul diferențial al principalelor afecțiuni și sindroame medicale: anemii și sindroame hemoragice, stări febrile, cefalee, dispnee, cianoză, tulburări de ritm și modificări ale electrocardiogramelor, dureri toracice, hipertensiune arterială, opacități pulmonare, adenopatii, dureri abdominale, diaree și constipație, icter, splenomegalii, sindroame

urinare, rahialgii, paralizii, sincope și comă, tulburări hidro-electrolitice și ale echilibrului acidobazic. Textul, concis și clar, este completat cu numeroase tabele sinoptice și figuri. Dau o valoare deosebită cărții interpretarea permanentă a detelor teoretice prin prisma bogatei experiențe clinice a autorului, selecția și lerarizarea judicioasă a noțiunilor prezentate.

Cartea se adresează medicilor interniști și celor din specialitățile derivate (reumatologi, cardiologi, pneumologi etc.), medicilor de medicină generală și studenților, fiind de un real folos în activitatea zilnică din unitățile sanitare și instituțiile de învățămînt.

D. MIHAIL

\*) I. Sabetay : Leonardo da Vinci.

Lucia Demetrius: TEATRU

Ion Ianegic: PAGANINI

UN MECI DECISIV... ȘI ALTE POVESTIRI

## MEMENTO

### TEATRE

Tănașe, sala Savoy (15.56.78), ora 20; Păharul cu apă: Teatrul C.F.R., la Teatrul de vară din parcul „Herăstrău“, ora 20; Păcălă și Tindală: Clircul de stat (11.01.20), ora 20.

### CINEMA

Clocăra: Patria (11.56.25), orele 9 — 11.30 — 14 — 16.30 — 19 — 21.15; Brațul nedrept al legii: Luceafărul (B-dul 1848 nr. 6), orele 10 — 12 — 14 — 16 — 18.15 — 20.30; Grivița (17.08.58), orele 10 — 12 — 14 — 16 — 18 — 20; Melodia (12.06.88), orele 10 — 12 — 15 — 17 — 19 — 21; Republica (11.03.72), orele: 8.30 — 10.30 — 12.30 — 14.30 — 16.30; la ora 20.30 Dragoste la

zero grade (spectacol de gală), Moral 63: Carpați (13.92.72), orele 9.45 — 12 — 14.15 — 16.30 — 18.45 — 21; București (15.61.54), orele: 9.15 — 11.30 — 13.45 — 15.30 — 18.45 — 21; Excelsior (18.49.04), orele: 10 — 12.15 — 14.30 — 16.30 — 18.45 — 21; Feroviar (16.22.73), orele: 9.45 — 12.15 — 13.30 — 15.45 — 18.15 — 20.30; Bucegi (17.05.47), orele: 10 — 12.15 — 15.30 — 18 — 20.30; Arta (21.31.86), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Banda de lași: Festival (15.63.84), orele: 9 — 11 — 13 — 15 — 17 — 19 — 21; Înfrățirea între popoare (17.31.64), orele: 10 — 16 — 18.15 — 20.30; Aurora (25.04.68), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18.15 — 20.30; Secheștratul din Altona: Victoria (15.28.79), orele: 9.45 — 12 — 14.15 — 16.30 — 18.45 — 21; Adesgo, orele: 15.30 — 18 — 20.30; Bărbații: Central (14.12.24), orele: 10.30 — 12.30 — 14.30 — 16.30 — 18.30 — 20.30; Floarea (12.28.30), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Cotroceni (13.62.56), orele: 15 — 17 — 19 — 21; Cel șapte

magnifici: Lumina (16.23.35), orele: 9.30 — 12.15 — 15 — 18 — 20.45; Comisarul: Union (13.49.04), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Program pentru copii, ora 10, Singurătatea alergătorului de cursă lungă, orele: 11.30 — 13.45 — 16.15 — 18.30 — 20.30; Dolina (16.33.38); Galapagos: Gilești (17.55.46), orele: 10 — 12.15 — 15.30 — 17.45 — 20; Moșilor (12.52.93), orele: 15.30 — 18 — 21; Pentru viață, Galapagos: Tim-puri Noi (15.16.10), orele 10 la 21 în continuare; La strada: Cultural (16.25.39), orele: 15.30 — 18 — 20.30; Cei trei mușchetari: Dacia (16.26.10), orele: 9 — 12.15 — 16 — 20; Domnișoara Barbă Albastră: Buzetii (15.62.79), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Primul troilebus: Cringasi (17.38.81), orele: 18 — 18.15 — 20.30; Volga (11.91.28), orele: 10 — 12 — 16 — 18.15 — 20.30; M-am îndrăgostit la Copenhaga: Unirea (17.10.21), orele: 16 — 18 — 20; Munca (21.50.97), orele: 18 — 18.15 — 20.30; Singurătatea alergătorului de cursă lungă: Tomis (21.49.46), orele: 10 — 12.30 — 15.30 — 18 — 20.30; Drumul Sării (14.10.37),

orele: 15 — 17.30 — 20; Inspectorul și noaptea: Flacăra (21.35.40), orele: 16 — 18 — 20; Vara în nordul sălbatic: Vitan (21.39.82), orele: 16 — 18 — 20; Rebelul magnific: Miorița (14.27.14), orele: 9.30 — 11.45 — 14 — 16.15 — 18.30 — 20.30; Popular (25.15.17), orele: 15.15 — 17.30 — 20; Domnul Topaze: Cosmos (25.19.15) orele 16 — 18 — 20; Comoara din lacul de argint: Viitorul (11.48.03), orele: 14.15 — 16.30 — 18.45 — 21; Pacea (16.29.02), orele: 10.30 — 16 — 18.15 — 20.30; Frații corșești: Colentina (25.07.09), orele: 16 — 18 — 20; Oco-lul pămîntului în 80 de zile: Rahova (23.91.00), orele: 15 — 18.30; Pagini de istorie. România, orizont 64: Modern (23.71.61), orele: 10 — 12.45 — 16 — 19; Asasul din cartea de telefon: Progresul (23.94.10), orele: 15 — 17 — 19 — 21; Dragoste neîmplinită: Flamura (23.07.40), orele: 10 — 12 — 16 — 18 — 20; Cauze drepte: Lira (15.66.66), orele: 15 — 17.15 — 19.30; Impușcături în ceață: Ferentari (23.17.50), orele: 16 — 18.15 — 20.30.

### JOI 10 SEPTEMBRIE

### TELEVIZIUNE

(transmisiune de la Budapesta); 19: Jurnalul televiziunii; 19.10: Aventurile echipajului Val-Virje; În drum spre Atlantida; 19.45: Agenda Festivalului Enescu; 20: După bal (film); 20.30: Transmisie din sala Palatului R.P.R. a Concertului Orchestrei simfonice și corului Radiodifuziunii, dirijor Iosif Conta, artist emerit, dirijorul corului, Alexandru Schumshchi, solist Gaspar Cassado (Spania). În pauză: Poșta televiziunii; În încheiere: Buletin de știri. Buletin meteorologic.

### VINERI 11 SEPTEMBRIE

19: Jurnalul televiziunii; 19.10: Emisiunea pentru tineretul școlar: File de album folcloric; 19.40: Agenda Festivalului Enescu; 20: Săptămîna; 21: România pe meridianele lumii (documentar); 21.20: Muzică populară — cu o formație condusă de Radu Voinescu; În încheiere: Buletin de știri. Buletin meteorologic.



## Cu prilejul sărbătorii naționale a poporului coreean

Miercuri după-amiază, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.P.D. Coreene în R.P. România, Giân Du Hoan, a oferit o recepție la restaurantul „Pescarus”, cu prilejul sărbătorii naționale a poporului coreean — cea de-a XVI-a aniversare a proclamării Republicii Populare Democratice Coreene.

Au luat parte tovarășii Emil Bodnăraș, Nicolae Ceaușescu, Ștefan Voitec, Grigore Gheamănu, secretarul Consiliului de Stat, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, membri ai conducerii Ministerului Afacerilor Externe, conducători ai unor institu-

ții centrale și organizații obștești, oameni de știință și cultură, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

Au participat sefi unor misiuni diplomatice acreditate în R.P. România și alți membri ai corpului diplomatic.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie. (Agerpres).

Cu prilejul sărbătorii naționale a poporului coreean, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.P.D. Coreene la București, Giân Du Hoan, a rostit miercuri seară o cuvântare la radio. (Agerpres).

## SPORT

### Lucrările congresului Jocurilor Balcanice de atletism

Miercuri s-au desfășurat în Capitală lucrările congresului Jocurilor Balcanice de atletism. La lucrări au participat reprezentanți ai federațiilor de atletism din R.P. Albania, R.P. Bulgaria, Grecia, Iugoslavia, Turcia și R.P. România. Participanții la congres au fost salutați de tov. Emil Ghibu, vicepreședinte al Consiliului general al U.C.F.S. și președintele Federației române de atletism.

Congresul a aprobat în unanimitate raportul federației bulgare de atletism asupra desfășurării celei de-a 22-a ediții a Jocurilor Balcanice, care

au avut loc în septembrie 1963 la Sofia, și raportul federației iugoslave de atletism în legătură cu dispunerea celei de-a 9-a ediții a crosului balcanic disputat în primăvara acestui an la Vrnjacka Banja.

La congres s-a stabilit ca viitorul cros balcanic să se desfășoare la București, la 21 martie 1965, iar ediția a 24-a a Jocurilor Balcanice de atletism să aibă loc anul viitor la Atena în a doua jumătate a lunii septembrie.

Lucrările congresului s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie și rodnică colaborare. (Agerpres).

### Campionatul european de baschet

BUDAPEȘTA (prin telefon de la trimitul nostru). Ieri a fost o zi caldă la Campionatul european de baschet feminin. În totalitate lor, partidele programate au adus pe terenul de joc echipe de valori diferite, fapt ce a exclus de la bun început orice dubiu asupra învingătorilor finali, deoarece în baschet surprizele se întâlnesc mult mai rar.

Acest principiu a fost confirmat și miercuri seară la „Kiss Stadion”, victoriile revenind echipelor favorite. Reprezentativa țării noastre a avut ca partener de joc echipa Uniunii Sovietice, echipă campioană europeană, echipă care și la actuala ediție a competiției s-a impus cu au-

toritate prin jocul spectaculos și eficient ce-l practică. Scorul final a fost 81-45 în favoarea jucătoarelor sovietice.

În grupa A din care facem și noi parte, Iugoslavia a învins Franța cu 54-43, iar în grupa B Cehoslovacia a câștigat cu 63-41 meciul cu R.D. Germania, iar Bulgaria cu 63-34 pe cel cu Italia.

În acele meciuri, echipele vor beneficia de o zi de odihnă, iar simfonia vor lua startul în turneele finale.

Echipa noastră joacă azi cu Iugoslavia la ora 16 (17 ora Bucureștiului).

### I. BOCIACĂ

### Steaua a pășit cu dreptul în „Cupa cupelor”

Debutul în „Cupa cupelor” și câștigul primei manșă a înfățișării sale cu robusta echipă irlandeză Derry City, pe terenul categoriei 1-0, Steaua poate întâmpina cu destulă încredere returul meciului care va avea loc la Dublin. Poate, așa dar spera, calificarea în turul următor al competiției.

Deși 3-0 este un scor net, trebuie spus totuși că el este departe de a reprezenta diferența potențialului dintre învingători și învinși, departe de a însuma media normală a ocaziilor de gol.

Mecul, din primele faze s-a conturat în favoarea gazdelor. Chiar în minutul 8 o cursă frumoasă a lui Crăciunescu și o centrare l-a pus pe Pavlovici în situația de a înscrie un gol splendid. Până la pauză dominare netă, multe ocazii, între care și un sut în bară al lui Pavlovici, dar nici un alt gol.

În acea pauză, dominare și mai netă a militarilor. O nouă bară, a lui Constantin de data aceasta, în minutul 3 și apoi, abia în minutul 64, cel de al doilea gol din penalti, transformat de Constantin. În sfârșit, în minutul 79 Pavlovici a fixat scorul la 3-0.

În acest meci, foarte corect, având de o brigadă de arbitri greci, având la centru pe Monas Kirios, Steaua a folosit formația: Eremia, Georgescu, Dumitru Nicolae, Petescu, Cojocaru, Jeney, Koszka, Sorin Avram, Constantin, Pavlovici și Crăciunescu.

### ST. RADU

● În turneul internațional de fotbal pentru juniori de la Sofia echipa R.P. Bulgaria a învins cu 2-0 echipa R.P. Romine Iugoslavia la dispus cu 4-2 de echipa secundă a R.P. Bulgaria.

● Miercuri, în penultima zi a campionatelor republicane de tir de la poligonul Tunari a fost desemnat învingătorul probei de talere aruncate din turn. Titlul a revenit lui I. Albescu (Steaua), care a realizat 183 puncte. Proba de armă liberă calibrul mare a fost câștigată de N. Rotaru (Steaua), care a totalizat la cele trei poziții 1108 puncte. Astăzi au loc ultimele probe: pistol calibrul mare, armă militară 3x20 focuri și proba feminină de calibrul redus 3x30 focuri.

Unul dintre vicepreședinții comisiei a IV-a, de fertilitatea solului și nutriția plantelor, a fost profesorul japonez I. SCHIZUKA, de la Facultatea de agricultură din Sapporo. El a ținut să ne declare:

— Călătoria în România mi-a făcut o mare plăcere. Românii sînt foarte energici, prietenoși, atenți. Comisia în care am deținut funcția de vicepreședinte împreună cu dl. profesor J. W. Fitts (S.U.A.), și cu dl. dr. prof. David Davidescu, din țara do, a intrat într-o mare număr de participanți și a ascultat numeroase comunicări. Este spre lauda organizațiilor care s-au gândit să programeze, pentru a adăci problemele de biologie și chimie ale nutriției plantelor în raport cu metabolismul, și un simpozion. În comisia noastră, multe probleme care se pun în prezent în fața agriculturii din toate țările au fost discutate amănunțit. Mă refer la elaborarea unor metode chimice mai eficiente de dozare a elementelor nutritive din sol, la influența diferitelor tipuri de îngrășăminte minerale și organice, la eficacitatea lor asupra plantelor în condiții de irigații și neirigații. În orașul din nordul Japoniei, unde lucrez, mă ocup, în afară de munca didactică, și de cercetări. Am răspuns de aceea cu plăcere invitației colegilor români de a vizita Institutul agronomic din București, Stațiunea experimentală viticolă Valea Călugărească și Institutul de la Fundulea. Pretutindeni am constatat că aici lucrează oameni pasionați pentru meseria aleasă, că cercetările sînt îndreptate spre sporirea producției agricole. Vizita în România mi-a îmbogățit cunoștințele, mi-a dat posibilitate să leg noi prietenii.

Am discutat și cu prof. E. V. LOBOVA, de la Institutul de pedologie „V. V. Dokuceev” din Moscova, care a fost vicepreședinte a comisiei a V-a, de genetica, clasificarea și cartografierea solului. Domnia sa ne-a declarat:

— Actualul congres internațional este a treia reuniune de acest gen care are loc la Paris. De altfel, Parisul (1954), Madisonul (1960) și Bucureștiul (1964) reprezintă trei etape în munca pe care au desfășurat-o specialiștii în știința solului, ca și unele instituții specializate ale O. N. U., pentru realizarea hărții solurilor din lume. Despre proiectul acestei hărți prezentat în ședință plenară și discutat mai pe larg în ședințele comisiei de specialitate, mi-am notat unele a-mănunte. Consider că deosebit de importante dezbaterile ce au avut loc în legătură cu unificarea legendei pentru a se da posibilitatea ca harta să fie accesibilă specialiștilor din toate țările lumii. Este deosebit de interesantă și de aprofundată o altă discuție care s-a ținut în legătură cu hărțile de soluri specializate sau de amănunțit. Comisia de specialitate a avut o limită, desigur, doar la discuțiile pe marginea proiectului hărții solurilor din lume. Au fost abordate în comunicările prezentate, în intervențiile diferitelor specialități, și probleme privind condițiile de genă și caracteristicile agroproductive ale solurilor din sud-estul Europei, din zonele de stepă, din semideșerte și deșerte privind procesele din soluri, procese care prezintă o mare importanță pentru fundamentarea științifică a metodelor ce se aplică ca să se obțină recolte bogate. Sînt de cîteva zile în țara do. — a încheiat profesoara E. V. Lobova — dar am rămas impresionată de stațiunea balneară Mamaia, care te cucerește, și de aspectul celorlalte localități prin care am trecut. După terminarea lucrărilor congresului, și trebuie să spun că în timpul lucrărilor toți participanții au simțit la fiecare pas grija deosebită a organizațiilor pentru a oferi o excursie pe traseul București-Craiova-Timisoara-Oradea-Cluj-Sibiu-București. Va fi un nou prilej de a cunoaște mai bine hărțile solurilor române.

Profesorul IRIME STAIU, membru corespondent al Academiei R.P. Romine, a fost vicepreședinte la comisia a VI-a, de tehnologia solului. Domnia sa ne-a arătat că au fost abordate numeroase probleme de importanță teoretică și practică. Un accent deosebit s-a pus pe irigații.

— Aș remarca — ne-a spus prof. Staiu — comunicarea profesorului R. Hagan (S.U.A.) și a profesorului Shmueli — (Israel). Ei au arătat cum se poate stabili timpul cel mai optim pentru efectuarea irigațiilor.

după aspectul plantelor. În ambele comunicări s-au dat soluții și s-au relevat metode care prezintă o deosebită importanță. Intre altele s-a arătat că plantele suferă din cauza secetei înainte de a exterioriza această stare și că e necesar ca udarea să aibă loc atunci și nu după ce frunzele încep să se ofilească. Dădă lucrări valoroase au prezentat o-amnii de știință L. D. Baver (S.U.A.) și J. W. Holmes (Australia). Cei doi specialiști au făcut o interesantă experiență în legătură cu mișcarea apei în sol folosind metoda neutronilor. Tăra noastră a fost prezentată pe agenda cu o lucrare aparținând cercetătorului M. Botan, intitulată „Aspecte pedologice în legătură cu irigațiile”. În general trebuie să remarcăm înaltă a dezbaterilor și valoarea deosebită a cercetărilor care și găsesc o aplicabilitate imediată.

A VII-a comisie, de mineralogia solului, l-a avut printre vicepreședinți pe dr. R. BREWER, din Cambera, Australia. Domnia sa a luat parte la cîteva ședințe și are o părere bună despre discuțiile care s-au purtat. Dr. Brewer și-a exprimat regretul că, din păcate, lucrările n-au putut dura mai mult pentru că unele probleme s-au fie și mai aprofundate.

— M-am interesat — a arătat — studiile care s-au făcut asupra mineralogiei, asupra genezei straturilor. Cred că trebuie corelate analiza mineralogică a pămîntului și datele obținute în laborator. În momentul de față, aceste două activități se desfășoară separat; ar fi timpul ca ele să fie coordonate. În timpul Congresului am cunoscut pe profesorul român David Davidescu. Am făcut cu el un schimb de lucrări de specialitate. Vom continua și în viitor să ne trimitem reciproc literatură științifică. După cum se știe, viitorul congres al științei solului va avea loc la noi, în Australia. De aceea, am folosit timpul petrecut aici și pentru a studia experiența română în materie de organizare a unei asemenea întâlniri științifice. Pot spune că felul în care a fost organizat congresul de la București ne oferă și nouă multe sugestii folositoare.

ION PAVELESCU  
TH. MARCĂROV

## Adunare festivă cu prilejul celei de-a XX-a aniversări a victoriei revoluției socialiste în Bulgaria

Miercuri după-amiază a avut loc la Teatrul C.C.S. din București o adunare festivă organizată de Comitetul Executiv al Statului Popular al Capitalei, cu prilejul celei de-a XX-a aniversări a victoriei revoluției socialiste în Bulgaria.

Au participat tovarășii Emil Bodnăraș, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Mihail Dălea, secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului Superior al Agriculturii, Bujor Almasan, ministrul minelor și energiei electrice, Petre Constantinescu-Iași, membru al Consiliului de Stat, Constantin Lăzărescu, membru supleant al C.C. al P.M.R., Gheorghe Pele, adjunct al ministrului afacerilor externe și alți membri ai conducerii unor ministere, reprezentanți ai unor instituții centrale și organizații obștești, oameni de cultură.

Au fost prezenți sefi unor misiuni diplomatice acreditate în R.P. România și alți membri ai corpului diplomatic.

Adunarea a fost deschisă de tov. Octav Livezeanu, vicepreședinte al I.R.R.C.S.

Au luat apoi cuvîntul tov. Ion Cosma, membru al C.C. al P.M.R., președintele Comitetului Executiv al Statului Popular al Capitalei. Vorbitorul a arătat însemnătatea eliberării Bulgariei de sub jugul fascist și a transmis poporului frate bulgar felicitări pentru rezultatele obținute și urări de noi succese în munca pe care o desfășoară pentru înflorirea patriei sale. El a trecut apoi în revistă realizările celor 20 de ani de putere populară, în cursul cărora poporul bulgar a făcut baza industrială a țării, a înfăptuit transformarea socialistă a agriculturii, a dezvoltat cultura nouă, socialistă, a ridicat nivelul său material și cultural.

Aceste realizări, rod al muncii și eforturilor poporului bulgar, sînt legate totodată de prietenia și colaborarea multilaterală dintre R.P. Bulgaria și celelalte țări socialiste.

În continuare, vorbitorul a evocat legăturile de prietenie făcute între cele două popoare în lupta lor pentru independență națională și eliberare socială. Aceste legături, a spus vorbitorul, își găsesc azi expresia în relațiile economice, în colaborarea tehnicoștiințifică, în schimbul de valori culturale dintre R.P. România și R.P. Bulgaria. Poporul român acordă o atenție însemnată dezvoltării relațiilor frățești

de colaborare cu R.P. Bulgaria și prețuiește mult prietenia rominobulgară.

I. Cosma a relevat apoi faptul că pe plan internațional R.P. România, R.P. Bulgaria, împreună cu celelalte țări socialiste, promovează o politică de pace și colaborare între toate țările lumii, indiferent de orientarea lor social-economică, conducându-le la triumful coexistenței pașnice între state cu ornduirii sociale diferite. O mare însemnătate are în această direcție transformarea Balcanilor într-o zonă denuclearizată, o zonă a păcii și prieteniei, țel pentru care militează împreună țările noastre, convins fiind că aceasta ar constitui un aport valoros la statornicirea unei atmosfere de încredere și colaborare între statele din această parte a lumii.

Întărirea și dezvoltarea prieteniei dintre R.P. România și R.P. Bulgaria — a spus în încheiere vorbitorul — a servit încheierii ambelor popoare, ale sistemului mondial socialist, cauzelor păcii în lume.

A luat apoi cuvîntul ambasadorul R. P. Bulgaria la București, Gheorghe Bogdanov. El a transmis întregului popor fratel român un salut cordial și urări de noi succese și mai mari în construirea socialismului și comunismului, de consolidare și dezvoltare a legăturilor frățești, a prieteniei trinitice și colaborării dintre popoarele bulgar și român.

În încheierea adunării a fost prezentat un program artistic susținut de artiști români și bulgari. (Agerpres).

La 9 septembrie, cu prilejul sărbătorii naționale a R.P. Bulgaria, ambasadorul R.P. Bulgaria în R.P. România, Gheorghe Bogdanov și membrii ambasadei au depus o coroană de flori la Monumentul Eroilor Sovietici.

La solemnitate au fost de față reprezentanți ai Protocolului Ministerului Afacerilor Externe și ai Ministerului Forțelor Armate.

Au fost de față I. K. Jeganin, ambasadorul U.R.S.S. în R.P. România, și membri ai ambasadei. (Agerpres).

La cinematograful „Republica” din Capitală a avut loc miercuri seară premiera unei noi creații a cinematografilor bulgare, „Aventura de la mizele nopții”. La Craiova, în cadrul marelui filmului bulgar, a rulat filmul „Jocuri întrerupte”.

## INFORMAȚII

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).

La sosire pe aeroportul Băneasa delegația a fost întâmpinată de membrii ai conducerii unor ministere economice, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe precum și de Ioslav Sykora, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres).



În stațiunea Tușnad — stațiune cu caracter permanent — în aceste zile de toamnă oamenii muncii își petrec un concediu plăcut. Foto: SORIN DAN

## Al III-lea Concurs și Festival Internațional „George Enescu”

## Concert Szeryng-Cristescu

L-am reîntîlnit cu mare bucurie pe Henryk Szeryng care, după ce intră pe podium cu aerul său degajat, ne dovedește, de la primele sunete slobozice de sub arculus său, că înțelege toată nobletea și gravitatea menirii artistului interpret. Ne-am familiarizat, încă de la Festivalul trecut, cu calitățile dominante ale artei sale: echilibrul, luminizitatea, stăpînire de la înălțime a materiei muzicale. Dar, de astă dată, ne impresionează de la început calitatea intelectuală a înțelegerii sale. Szeryng se dezvăluie în un autentic gânditor al viorii, pentru că redarea **Concertului în Re** major de Ceaikowski, astfel cum a conceput-o el, tînde să înfățișeze arhicunoscuta lucrare într-o lumină vi și nouă, care elimină orice a putea aparține rutinei învechite, drumului uzat prin bășciorie. Chiar din prima parte se observă că, pentru a evita orice sentimentalism exagerat, pentru a nu învalui frazele într-o pastă dulceagă și uniformă, violonistul adoptă un cînt pregnant, de o nădărmăte severă. Frazele sînt articulate cu individualitate sculpturală, expresivitate, mereu prezentă, are o calitate vitrală, sentimentul este permanent filtrat de o logică neabătută. Szeryng cîntă muzica lui Ceaikowski ca și cum ar prezenta-o pentru prima oară publicului, știe — ceea ce foarte puțin știu — că cîtească vechile țexte cu ochii larg deschiși ai omului de astăzi și, astfel, orice urmă de ecou vetust se șterge. Nu l-am văzut încă nîlcind pînă acum atît de profund angajat în actul interpretativ, parcă anume pentru a nu permite nici unei moliciuni lînede să se încetățenească, pe nesimțite, în depănarea paginilor de mult știute.

Admirăm, din nou, calitatea arhicunoscută a interpretării și dozarea riguroasă a mijloacelor. În prima parte, după ce realizează o cadență solistică dînd visărilor romantice ceea ce i se cuvine, dar neîntîlnit al lui Bach, păstrează o anumită

culoare moale și senzuală a tonului doar pentru ultimele pagini ale mișcării. În schimb, în întorcare, molcomă a temei din **Canzonetta**, violonistul se încălzește și se înblînzește, capătă rezonanțe catifelate și mișcătoare. Dar dușoia nu trece nici aici dincolo de pragul bunului gust, iar pulsația ritmică rămîne neabătută, chiar în frazele cele mai cantabile. Atacul finalului schimbă din nou peisajul sonor; măsurată, dozată cu mină sigură, intonarea temei se face cu o exemplară elasticitate, lăsînd sunetele să respire, fără să se îngrămădească unele în altele și creînd totuși, prin mici inflexiuni agogice, o impresie de umor sugubăt. Violonista de joc popular a finalului este creată cu toată spontaneitatea cerută, dar dacă în prima parte sentimentalismul fusese riguros ocotit, de astă dată temele lirice sînt reliefate cu toată grija; este o urmărire a încadrării contrastelor într-o viziune largă, îmbrișînd opera interpretată în ansamblul ei, pe care o înfîlnești numai la adevărații mari artiști.

Rechemat la rampă, Henryk Szeryng anunță că va dedica execuția **Andante-ului din Sonata II-a** în la minor de Bach meșteșugit „artistului marelui și prietenului de neuitat”

— George Georgescu. Glasul viorii se înalță pur, recules, grător în elevația lui, ca cel mai impresionant omagiu.

Filarmonica „George Enescu” și dirijorul Mircea Cristescu au dedicat, cu siguranță, tot memoriei marelui nostru șef de orchestra, interpretarea uneia din cele mai iubite piese ale repertoriului său, poemul simfonic **Till Eulenspiegel** de Richard Strauss, perpetuînd adevărata tradiție creată în tălmăcirea ei avîntată și plină de culoare. Programul a mai cuprins **Suita a II-a** în Do major de George Enescu, elocventă rîmure a modului în care compozitorul român știa să imprime lucrărilor sale de orientare neoclasică, o savoare originală și națională — de neconfundat. **Sarabanda** dină, izul de joc rominesc pe care îl dobindește Giga, pe lîngă gravitatea atîl de enesiană împrumutată Menutului și tîngulurea nostalgică a Ariei — iată suficiente date pentru care această lucrare se menține ca reprezentativă în respectiva perioadă din creația maestrului. Interpretarea, ritmic mai ezitantă la început, s-a „încălzit” pe parcurs, iar tema **Uverturii** a răsunat, la reluarea ei din ultima parte, în semnificația ei robustă, festivă.

ALFRED HOFFMAN

sala Dalles, s-a prezentat concurenții: Pompei Hărășteanu (R. P. România), Vasile Martinoli (R. P. România), Ludovic Spiess (R. P. România), Ștefania Petrusile (R.S.F. Iugoslavia), Lucia Messina (Italia), Milka Nistor (R. P. România), Marius Rintzler (R. P. România), Denise Algerelle (Franța).

Marți seara au mai sosit în Capitală alți invitați la cel de-al III-lea Concurs și Festival „George Enescu”: compozitorul Andre Marescotti (Elveția), Jacques Chailley, profesor la Universitatea din Sorbona, ziaristul Nicola di Gese (Italia), violoncelistul Gaspar Cassado și pianista Cheko Hara (Spania), violonistul Henryk Szeryng (Mexic), cântărețul Ayhan Baran (Turcia).

Prin fața juriului secției de pian, în sala Ateneului R. P. Romine, au trecut concurenții: Lylane Puechmayr (Franța), Toma Vesmas (R. P. România), Olga Villamovna Klun (U.R.S.S.), Ilina Petrova Balceva (R. P. Bulgaria), Edison Helvesio Quintana Telera (Uruguay), Andre Grog (Franța), Erio Gaudibert (Elveția).

În fața juriului secției de canto, în

## PREZENȚE

## Congresul internațional de știința solului

Ieri s-au încheiat lucrările celui de-al VIII-lea Congres internațional de știința solului. Ne-am adresat unor cunoscuți oameni de știință, președinți și vicepreședinți ai comisiilor de specialitate, care, răspunzînd solicitărilor noastre, ne-au împărtășit impresiile în legătură cu conținutul și nivelul discuțiilor ce au avut loc în cadrul acestui important colocviu științific. Publicăm mai jos declarațiile pe care ni le-au făcut.

Comisia I a fost condusă de dr. L. D. BAYER, din S.U.A., director al stațiunii experimentale a Asociației cultivatorilor de trestie de zahăr din Hawai. Domnia sa ne-a povestit că în preajma deschiderii congresului a trecut prin Dobrogea și prin Bărăgan într-o călătorie care nu a fost numai de agrement ci și de studii.

— Sînt pur și simplu entuziasmat de ceea ce am văzut — a declarat dr. L. D. Bayer. Pe tot traseul am admirat culturile bogate, cîrele și turmele de oi. Eu sînt născut și crescut într-o fermă. Așa că mi-am putut da seama că unitățile do, aipricole sînt bine amplasate și — din cîte am constatat — cel care le conduce le gospodărește cu grijă. Dacă un însoțitor român nu-mi atrăgea atenția că regiunile străbătute sînt dintre cele mai secetoase din țară, aș fi rămas cu impresia că natura a fost aici deosebit de darnică. Am constatat că oamenii, prin munca lor creatoare, schimbă continuu peisajul acestor regiuni.

### Văzut de președinții și vicepreședinții comisiilor de specialitate

Dr. Bayer s-a referit apoi la lucrările comisiei I de fizica solului. El a precizat că au fost programate aproape 70 de comunicări, față de 43 cîte s-au ținut la congresul internațional precedent de la Madison — S.U.A.

— Este îmbucurător — a arătat interlocutorul nostru — că în cadrul comisiei au fost relevate numeroase aspecte ale muncii de cercetare în domeniul fizicii solului. Am reținut ca deosebit de valoroase dezbaterile la care au participat numeroși specialiști din Italia, S.U.A., R. P. România, India, R. S. Cehoslovacă, R. D. Germania, Israel, Australia, Argentina cu privire la temele: „Mișcarea apei în solurile saturate și nesaturate” și „Limitele teoretice și punctele de vedere practice în alegerea perioadelor de irigații”. S-ar cuveni, poate, să evidențiem și anumite comunicări. Dar lista ar fi prea lungă...

Am reținut din discuția cu președintele comisiei I că deși o seamă de comunicări prezentate par a avea la prima vedere doar un caracter teoretic, la un studiu mai atent se poate observa lesne marea lor aplicabilitate.



# ACTUALITATEA INTERNATIONALĂ

## Conferința internațională a O.N.U. pentru folosirea energiei atomice în scopuri pașnice a luat sfârșit

GENEVA 9 (Agerpres). — La Geneva s-a încheiat lucrările cea de-a treia conferință internațională a O.N.U. pentru folosirea energiei atomice în scopuri pașnice. Aproximativ 3.000 de oameni de știință și ingineri din 80 de țări, printre care și R.P. Română, au participat la acest mare forum științific. Aici au fost reprezentate, de asemenea, numeroase ramuri ale industriei: atomică, electrotehnică, constructoare de nave și altele.

Conferința a demonstrat din nou ce orizonturi largi se deschid în fața energiei nucleare — energetică viitorului. Cele 750 de rapoarte prezentate la conferință au ilustrat pe larg prezentul și viitorul fizicii nucleare și energeticii.

Conferința a apropiat și mai mult pe oamenii de știință din diferite

țări, a demonstrat necesitatea și utilitatea colaborării internaționale a savanților angajați în domeniul fizicii pașnice a energiei atomice.

GENEVA 9 (Agerpres). — La 8 septembrie acad. Horia Hulubei, șeful delegației R.P. Romine la cea de-a treia conferință internațională pentru folosirea energiei atomice în scopuri pașnice, a oferit un prinz în cinstea unor delegați la conferință.

Au participat prof. V. S. Emelianov, președintele conferinței, șefii sau membri ai delegațiilor din Canada, R.S.F. Iugoslavia, S.U.A., Suedia, U.R.S.S.

Au fost prezenți, de asemenea, membri ai delegației romine și N. Ecobescu, reprezentantul permanent al R.P. Romine pe lângă Oficiul european al O.N.U. de la Geneva.

## Reuniunea șefilor de state arabe

ALEXANDRIA 9 (Agerpres). — După problemele de ordin militar discutate în cadrul conferinței șefilor de state arabe, s-a trecut la examinarea problemei „entității Palestinei”. Șefii de state, care nu s-au reunit miercuri dimineață, au avut o serie de întrevederi bilaterale. Președintele Nasser a avut întâlniri succesive cu prințul Feisal al Arabiei Saudite, și cu generalul Amin El Hafez, președintele Siriei.

Agencia M.E.N. relatează că pe adresa conferinței șefilor de state ai țărilor arabe a sosit o telegramă din partea Frontului național de eliberare a Federației Arabiei de sud, prin care se cere șefilor de state să aprobe un buget anual colectiv pentru sprijinirea mișcării de eliberare națională din această regiune.

## Caruselul politic de la Saigon

SAIGON 9 (Agerpres). — În urma unei vizite făcute miercuri dimineață la Ministerul de Război, generalul Nguyen Khanh, primul ministru al Vietnamului de sud, a anunțat că a acceptat demisia lui Tran Thien Khiem, unul din membrii triumviratului, din postul de ministru de război și s-a autonumit în acest post. La puțin timp după anunțarea acestei schimbări, generalul Tran Thien Khiem, pe care agenția Associated Press îl considera săptămîna trecută drept „unul dintre cei mai potențiali rivali ai lui Khanh”, a acordat un interviu agenției U.P.I., în care a declarat că cedarea portofoliului ministerial nu înseamnă ieșirea lui din armată și din triumvirat. El a negat că ar fi avut legături cu guvernul Dai Viet, ostil lui Khanh.

## SESIUNEA FONDULUI MONETAR INTERNAȚIONAL

TOKIO 9 (Agerpres). — La Adunarea generală a Fondului monetar internațional și a Băncii mondiale, ale cărei lucrări au loc la Tokio, ministrul vest-german al economiei, K. Schmücker s-a pronunțat pentru „respectarea unei discipline monetare indispensabile”, lăsînd în felul acesta un avertisment partenerilor R.P.G. din Piața comună de a lua măsuri proprii pentru combaterea tendințelor inflaționiste.

Ministrul de finanțe al Franței, V. Giscard d'Estaing, a cerut ca pe lângă aur și dolari să fie constituit un fond special de rezervă alcătuit dintr-un semn monetar convențional, în așa fel încît să fie create noi posibilități pentru acordarea de

## cu prilejul sărbătorii naționale a R.P. Bulgară

### Festivitățile de la Sofia

SOFIA — Corespondentul Agerpres, C. Linte, transmite: R. P. Bulgaria a sărbătorit miercuri împlinirea a 20 de ani de la victoria revoluției socialiste.

Sofia a îmbrăcat haine sărbătorești. Clădirile, străzile, pietele sînt împodobite cu portrete, panouri, lozinci, steaguri, grafice.

În orașul de zori zilei orașul răsună de cîntece, de lozinci entuziaste.

Bulevardele sînt pline de oameni care se îndreaptă spre piața „9 Septembrie”. În tribuna centrală au luat loc conducătorii de partid și de stat în frunte cu Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C.B., președintele Consiliului de Miniștri, și Gheorghe Traikov, președintele Prezidiului Adunării Populare, precum și membrii delegațiilor de partid și de stat sosit la festivitățile de la Sofia. Din partea R. P. Romine participă o delegație de partid și de stat condusă de tovarășul Chivu Stoica, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.R.

În tribune se află vechi activiști de partid, cunoscuți oameni ai mun-

ci, oameni de știință și cultură, șefii colaboratori ai misiunilor diplomatice, atașai militari, invitați de peste hotare, ziaristi.

La ora 9 a început parada militară. Generalul de armată Dobri Djurov, ministrul apărării naționale, a trecut în revistă trupele și a felicitat pe ostași și ofițeri cu prilejul sărbătorii naționale a poporului bulgar. Prin fața tribunelor trec școlile de ofițeri, cursanții școlilor militare, marinarii, grănicerii, unități de artilerie și motomecanizate, unități înzestrate cu arme autopropulsate și rachete.

În timpul parăzii, avioane ale forțelor militare bulgare au zburat deasupra pietei.

După parada militară a urmat demonstrația oamenilor muncii.

Într-o atmosferă sărbătorească, prin piața „9 Septembrie” au trecut coloanele pionierilor și oamenilor muncii din Sofia.

După demonstrația oamenilor muncii a urmat defilarea sportivilor. Parada militară și demonstrația oamenilor muncii au durat peste trei ore și jumătate.

membru al Biroului Politic și secretar al C.C. al P.M.R.

Erau prezenți, de asemenea, șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la Sofia.

## HAITI: Tragedia „perlei Antilelor”

### Răsfoind presa străină

La intervale relativ scurte, republica Haiti, care ocupă o parte a insulei Hispanola din regiunea Mării Caraibilor, revine în actualitate. Nu de mult, guvernul haitian a adresat o plângere Consiliului de Securitate în legătură cu o invazie — cum afirmă autoritățile haitiene — din partea unor exilați pregătiți în Republica Dominicană, învecinată. Mai recent, președintele țării, François Duvalier, „a primit” din partea Adunării Naționale „puteri excepționale” pentru o durată de opt luni, solicitate pentru a lua măsuri în vederea „apărării integrității teritoriale și suveranității țării”.

Despre situația ce domnește în Haiti, ziarul parizian „Combat” a publicat un interesant reportaj, semnat de ziarista Eve Dessarre.

În prezent, Haiti, „perla Antilelor”, este cu adevărat unul din teritoriile cele mai dezolate din lumea latino-americană, dacă nu din întreaga lume — scrie autoarea. Tragedia care se desfășoară în această republică, înființată de oameni originari din Africa, de la sud de Sahara, trebuie să dea de gîndit. Fosta colonie franceză Saint-Domingue aducea metropolei suma, pe atunci enormă, de 15 milioane dolari-aur pe an, și aceasta numai din producția de zahăr. În prezent, venitul mediu anual, pe locuitor, este de 52 dolari. Dar haitienii nu sînt numai prăzi unei nașteri cu greu imaginabile. Ei trebuie să facă de asemenea față terorii.

François Duvalier, președintele Republicii Haiti și monarh cvasi-absolut, a fost „reales în mod legal” în 1957. Pentru a ajunge la acest rezultat, el a distribuit în rîndurile mulțimii (catolice — n.r.) portrete care îl arătau cu Isus în dreptul pieptului și erau însoțite de următoarea legendă: «El m-a ales. Deci eu sînt cel bun». El a aranjat de asemenea să se răspîndească mitul imortalității sale... Duvalier a avut însă acea rămășiță de bun simț de a nu se încrede prea mult în imunitatea sa împotriva morții. Pentru a se menține la putere, i-a venit ideea de a crea trupele „Tonton-Macoutes”.

Există 30.000 dintre acești oameni care domnesc asupra celor 4.330.619 compatrioți ai lor. În mod oficial ei se numesc „voluntari ai siguranței naționale”. Însă toată lumea îi numește — coborînd vocea — Tonton-Macoutes — ceea ce echivalează cu „șperietore” în limba creolă așa cum este vorbită în Haiti. În loc de uniforme, majoritatea dintre ei sînt acoperiți, în realitate, cu zdrențe sau cu îmbrăcăminte din cea mai fantazistă. Ei pot fi însă recunoscuți cu ușurință, întrucît nici unul nu se

plimbă fără să aibă cel puțin două revolverse în buzunarii de la spatele pantalonului. Tontonii sînt prețutindeni. Vizitatorii care așteaptă la oficiul de turism se trezesc flancați de cîte unul din acești indivizi care îi supraveghează cu mîna pusă vizibil pe patul armei. Ei abundă în ministere, pe străzi, se amestecă peste tot. Îmi amintesc deosebi de unul dintre ei. Răspundea la numele de Rocourt, nu deschidea gura decît pentru a urla ordine sau injurii, și nu se despartea mai mult de sticla de rom decît de revolvarele sale. O noapte întreagă el a „supravegheat” munca hăitienilor, livizi de oboseală și de slăbiciune, care încăreau pe un vapor saci cu făină și lapte praf, destinați sinistraților uragunului „Flore”. În noaptea aceea, poate din cauza prezenței mele, nu s-a petrecut nici un asasinat. De obicei, tontonii nu țin seama prea mult de viața umană. Comercianții care îndrăznesc să amintescă una dintre ei de existența vreunei datorii, dispar „fără să lase urme”.

Într-un sat din nord, situat în apropierea frontierei cu Republica Dominicană, unul dintre aceste personaje sinistre a adunat pe toți țărani. Era în momentul prînsei învazii dominicanice. El i-a anunțat pe ostacii săi că îi va împușca pe toți dacă înamicii vor înainta, și pentru a omorî doi sau trei ca să constituie un exemplu...

Nu am putut obține un interviu cu președintele — continuă autoarea articolului — deoarece femeile nu sînt admise în anturajul său: un astrolog parizian i-a prezis că o persoană de sex feminin va încerca să-l asasineze. În timp ce acest șef de stat, puțin banal, se baricadase în palatul său, protejat de tunuri învechite, de mitraliere ultramoderne și de sentințele care sînt întotdeauna

reea și președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme, a rostit cu acest prilej o cuvîntare. El a vorbit despre realizările oamenilor muncii din Sinuiju și din provincia Pyungan-ul de nord și despre importanța liniei de cale ferată Fonghan-Sinuiju, care a fost recent electrificată. În încheiere, vorbitorul a subliniat că poporul coreean, condus de Partidul Muncii din Coreea, va întări continuu puterea politică, economică și militară a țării.

După miting a avut loc o demonstrație la care au luat parte 200.000 de oameni ai muncii.

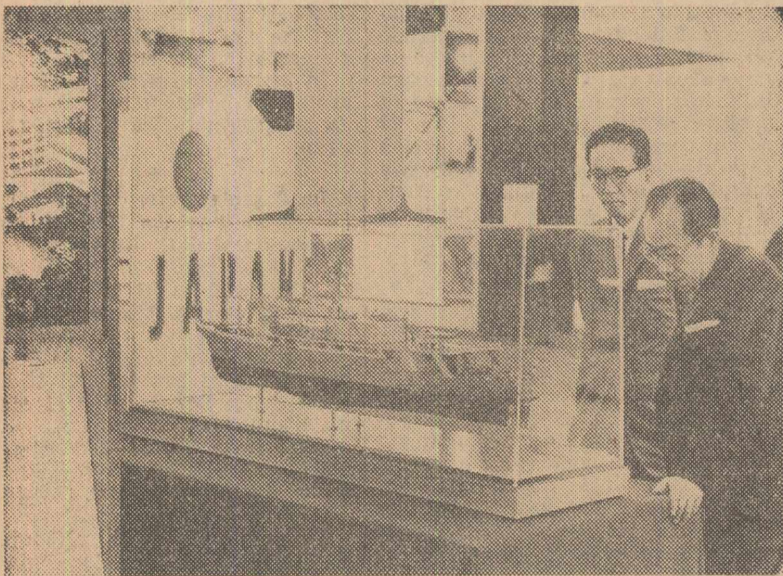
## Congresul internațional de hematologie și transfuzie de sînge

STOCKHOLM 9 (Agerpres). — Între 30 august și 9 septembrie 1964 a avut loc la Stockholm cel de-al X-lea Congres internațional de hematologie și transfuzie de sînge, la care au participat 1.600 de oameni de știință și cercetători din toate țările lumii. Din R. P. Română a participat o delegație de profesori și oameni de știință sub conducerea acad. prof. dr. St. Nicolau.

Cele cincisprezece comunicări

științifice prezentate de către delegația română la acest congres au fost apreciate și discutate cu mult interes de asistență.

Tot în cadrul congresului, Institutul de hematologie din București a prezentat filmul documentar „Transplantarea de măduvă osoasă”, care a fost considerat de specialiști ca o remarcabilă realizare științifică, obținută de oameni de știință din R. P. Română.



Cu prilejul celei de-a III-a Conferințe Internaționale a Națiunilor Unite pentru folosirea energiei atomice în scopuri pașnice, în Palatul Națiunilor din Geneva s-a organizat expoziția „Atomul în slujba păcii”. În fotografie: Un aspect de la standul Japoniei; vizitatori privind macheta unui vas acționat de energie nucleară.

## Întrunirea miniștrilor de externe ai O.U.A.

ADDIS ABEBA 9 (Agerpres). — Miniștrii afacerilor externe ai țărilor membre ale Organizației unității africane au adoptat miercuri seara articol cu titlul proiectului de rezoluție în legătură cu situația din Congo și repercusiunile ei asupra țărilor învecinate și a Africii.

Agencia France Presse menționează că în cursul ședinței în care a fost aprobat proiectul, textului inițial i s-au adus numeroase modificări. Citind surse din apropierea conferinței, agenția Reuters menționează că proiectul elaborat de comisia specială prevedea șase puncte referitoare la încetarea recrutării de mercenari și expulzarea acestora din Congo, încetarea imediată a ostilităților, lansarea unui

apel adresat tuturor partidelor politice congoleze pentru reconciliere și pentru crearea unui guvern de unitate care să asigure menținerea ordinii și organizarea de alegeri libere, crearea unui comitet special care să ajute conducătorilor politici la realizarea reconcilierii naționale și la normalizarea relațiilor dintre Congo și vecinii săi, alcătuirea unei misiuni care să viziteze capitalele țărilor care au intervenit în Congo pentru a cere să înceteze aceste intervenții.

Pînă miercuri seara nu s-a dat publicității nici un comunicat cu privire la textul definitiv care a fost adoptat. O ședință ulterioară urmează să desemneze membrii comitetului pentru Co. o.

## PREZENȚE

## Adunarea Generală a Uniunii Astronomice Internaționale

În viitor, distanța Pămînt-Soare nu se va mai calcula, ca pînă acum, în unități de timp, și anume timpul în care o rază de lumină are nevoie pentru a parcurge imensul spațiu dintre planeta noastră și marele astru. Această distanță se va calcula în km, întrucît observațiile făcute în ultimii ani cu ajutorul radarului, operație în care s-a ținut seama și de dimensiunile exacte ale Pămîntului, au permis să se obțină un și mai mare grad de precizie. De asemenea, schimbarea unei ale constante astronomice — a aberației — va face ca rezultatele în unele domenii ale astronomiei să fie mult mai precise și să aducă unele corecții firește foarte mici, de ordinul miimilor de secunde, asupra determinării timpului.

Această interesantă informație ne-a fost furnizată ieri la Observatorul Astronomic din București de tov. profesor Nicolae Dinulescu, director adjunct, în cadrul unei conferințe despre recenta Adunare Generală de la Hamburg a Uniunii Astronomice Internaționale de la care interlocutorul nostru abia se întorse.

Arătîndu-ne o serie de materiale aduse de la această importantă manifestare științifică, profesorul Nicolae Dinulescu ne-a vorbit mai întâi despre Uniunea Astronomică Internațională.

— Această organizație a fost constituită încă în anul 1919, la Bruxelles, și are ca scop să înlesnească o colaborare cît mai strînsă între astronomii din toată lumea. O asemenea colaborare este deosebit de necesară pentru studierea fenomenelor atât de complexe ale Cosmosului, mai ales în zilele noastre în care omul de știință își stău la dispoziție mijloace de investigație mereu mai puternice și mai precise. Organizația este condusă de către un comitet executiv ales o dată la trei ani.

- O nouă unitate de măsură a distanței Pămînt-Soare.
- Colaborare rodnică între cercetătorii stelelor • Observatorii romîni și serviciul internațional al orei.

La Adunarea Generală de la Hamburg, la care am participat, a fost ales ca președinte P. Swings (Belgia), șase vicepreședinți din U.R.S.S., S.U.A., Australia, R.F.G., Japonia și Mexic, iar ca secretar general J. C. Becker din Franța.

— Ce probleme au fost incluse pe ordinea de zi?

— Extrem de multe și este greu să le înșir pe toate. Este destul să vă spun, cred, că Adunarea Generală a lucrat în nu mai puțin de 44 comisii pe probleme. Aceste mări număr de comisii reflectă, de altfel, amploarea problemelor tratate de astronomia modernă.

— Dv. la lucrările căror comisii ați participat?

— La cele care interesează în mod special activitatea astronomilor din țara noastră: comisia nr. 8, profilată pe astronomia de poziție, comisia orei (nr. 31), comisia nr. 23 a hartei cerului și comisia nr. 24, la care s-au dezbătut problemele parallaxelor solare.

— Aceste probleme îi interesează pe astronomii romîni probabil că urmare a faptului că și ei lucrează în domeniile respective...

— Da, și în cadrul discuțiilor au fost evidențiate contribuțiile romînești.

Profesorul Nicolae Dinulescu ne-a relatat în continuare că în rapoarte-

le prezentate în cadrul comisiei nr. 8 a fost amintită contribuția Observatorului din București la alcătuirea catalogului fundamental de stele sudice și strălucitoare, întocmit sub egida Uniunii Astronomice Internaționale. În același cadru au fost pomenite și unele lucrări personale ale lucrătorilor științifici de la Observatorul astronomic din București.

În ceea ce privește comisia orei, prof. Dinulescu ne-a relatat un fapt mai puțin cunoscut. Printre observațiile astronomice de bază primite să colaboreze cu serviciul internațional al orei, cu sediul la Paris, se numără și cel din București. Lucrătorii de la Observatorul din capitala țării noastre efectuează în acest sens observații speciale de stele pentru determinarea timpului precum și cercetări teoretice originale. Au fost relevate, în comisiile de specialitate, și cercetările întreprinse de astronomii romîni în legătură cu activitatea solară și urmărirea sateliților artificiali ai Pămîntului.

— Îmbunătățirea mijloacelor de cercetare a astrilor a constituit, desigur, un subiect prezent în dezbateri.

— Într-adevăr. Un profesor francez a referit despre un tip nou de astrolab care a fost montat în mai multe stațiuni și care a dat rezul-

tate foarte bune. Un deosebit interes au prezentat și numeroasele fotografii luate din apropierea Lunii, prezentate în cadrul unui scurt film special adus de astronomii americani.

— Ce alte manifestări au avut loc în cadrul Adunării Generale a U.A.I.?

— Cu tot numărul mare de participanți — 1.600 delegați și însoțitori, inclusiv astronomi veniți ca turiști — gazdele s-au achitat cu succes de misiunea lor organizatorică. În afara lucrărilor în comisii, au avut loc ședințe plenare, excursii, conferințe în care au fost trecute în revistă progresele de pînă acum în diferite domenii ale astronomiei. În această ordine de idei vă vrea să menționez comunicările prezentate de A. S. Severnii (U.R.S.S.), Golberg (S.U.A.) și H. Oort (Olanda). În mod special au prezentat interes așa-numitele discutii comune în problema sistemului constantelor astronomice, unele din ele bazate pe vechi cercetări. Un grup de savanți a studiat în ultimii ani în mod special această problemă și a ajuns la concluzii interesante, împărțite de participanții la Adunarea Generală. Una dintre ele este și aceea privind utilitatea calculării în km. a distanței Pămînt-Soare, și nu în unități de timp.

După ce ne-a vorbit de atmosfera colegială de lucru ce a domnit la reuniunea de la Hamburg, de ideea necesității unei cooperări tot mai largi pe plan internațional, în domeniul astronomiei, profesorul Nicolae Dinulescu a ținut să sublinieze și faptul că la Adunarea Generală a U.A.I. a fost primit ca membru al Uniunii încă un om de știință romîn — al optulea din R. P. Română — prof. Ion Cureau, rectorul Universității din Timișoara.

U. VĂLUREANU

## Convorbire cu prof. Nicolae Dinulescu despre sesiunea de la Hamburg a U.A.I.

• În orașul Fribourg din Elveția a avut loc cel de-al IV-lea Congres al Asociației internaționale de literatură comparată. La Congres a luat parte și o delegație din R.P. Română, alcătuită din prof. N. I. Popa și prof. Liviu Rusu. Prof. N. I. Popa a fost cooptat în comisia de redactare a dicționarului internațional al termenilor de istorie literară (Ag.).

• Întorcîndu-se la Roma, după ce a purtat la Geneva convorbiri cu Kreisky, ministrul de Externe al Austriei, cu privire la regiunea Alto Adige, situată la frontiera celor două țări, ministrul de Externe al Italiei, Saragat, a declarat că „Convorbirile s-au soldat cu progrese sensibile”. „Urmatorea fuziune cu ministrul Kreisky — a continuat Saragat — e prevăzută pentru luna octombrie. (Ag.)

• Starea sănătății președintelui Segni, care la 7 august a suferit o congestie cerebrală, continuă să se îmbunătățească. El a început să vorbească, ceea ce indică, potrivit părerii exprimate de medici, o dare înapoi la paralizii. (Ag.)

• Puternice rafale premergătoare uraganului „Dora” s-au abătut miercuri

asupra regiunilor de coastă ale Floaridei. La Cap Kennedy, cel mai important centru de experimentări a rachetelor din S.U.A., un avion a fost luat de vînt în timp ce încerca să decoleze de pe această bază. Doi oameni aflați la bordul avionului au murit.

• Consiliul național guvernamental al Republicii Uruguay, a hotărît ruperea relațiilor diplomatice cu Cuba. Din cel nouă membri ai Consiliului trei au votat împotriva acestei hotărîri. (Ag.)

• În orașul Riobamba, — Ecuador au fost arestați șase polițiști, invitați de răscoală. Cel șase polițiști au protestat împotriva comportării inumane a superiorilor lor și au cerut îmbunătățirea condițiilor de trai.

• La Tokio s-a anunțat oficial că primul ministru japonez, H. Ikeda, va fi spitalizat la Institutul de cercetări în domeniul cancerului din cauza „agravării unei afecțiuni cronice la gît”. El va rămîne în spital circa două săptămîni pentru tratament și examinare. (Ag.)

• La Helsinki s-a deschis ieri adunarea de constituire a Comitetului internațional de pregătire a celui de-al 9-lea Festival mondial al tineretului și studenților. Printre cei 130 de delegați reprezentînd 58 de țări, cinci organizații internaționale și 89 de organizații naționale, se află și o delegație romînă, din care fac parte Ștefan Andrei, membru al Biroului C.C. al U.T.M. și Vlad Vasile, membru al Consiliului U.A.S.R. (Ag.)

• Guvernul cambodgian a informat miercuri pe secretarul general al O.N.U. despre un atac lansat la 5 septembrie de către forțele sud-vietnameze împotriva regiunii cambodgiene Koh Rokar. (France Press)

• Comandamentul forței O.N.U. din Cipru a anunțat că începînd de la 9 septembrie guvernul Ciprului a hotărît să ridice restricțiile economice instituite asupra sectoarelor locuite de ciprioții turci în orașele Larnaca și Famagusta. (Ag.)

• Un val de lăcuste a invadat statul San Luis Potosi, din Mexic, lăsînd în urma sa sute de mii de copaci atacați de insecte și recolta distrusă.